

Ülés száma: NNÖ 1/19-3/2023.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Képviselő-testület **2023. február 6-án 9 órakor**
rendes, nyilvános ülésén

Helyszín: Nemzetiségi szoba,
Budapest XV. kerület, Bocskai utca 1-3. szám alatt

Jelen vannak:	Gizur József Márton	elnök
	Csombók István	elnökhelyettes
	Gizur Imre Viktor	képviselő

Jegyző megbízásából: Palotai Dóra

Gizur József: Köszönti a megjelent képviselőket, megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

Javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítő személyére, és ismerteti a napirendi pontokat, melyről egyetértés esetén szavazást kér.

Megállapítja, hogy a jelenlévő három képviselő **3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

9/2023. (II.6.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Csombók István a jegyzőkönyv hitelesítővé megválasztja.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

* * *

Napirendi javaslatok:

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről (két határozat);
2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi munkatervének elfogadásával kapcsolatban
3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat március 15-ei ünnepségen való részvételével kapcsolatban
4. Egyebek- 6/2023. (I.18.), 7/2023. (I.18.) NNÖ sz. határozatok kiegészítése
A napirendi pontok előterjesztője Gizur József Márton elnök.

10/2023. (II.6.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a meghívóban szereplő napirendet elfogadja és megtárgyalja.
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

* * *

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről

Tisztelt Képviselő-testület!

A Magyarország 2023. évi központi költségvetéséről szóló 2022. évi XXV. törvényben (a továbbiakban: Költségvetési törvény) előírtak betartásával, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.), és annak végrehajtási rendelkezései alapján kell a nemzetiségi önkormányzatnak megalkotnia a 2023. évi költségvetési határozatát.

Az Áht. 24. § (3) bekezdésének értelmében a 2023. évi költségvetésről szóló határozattervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke 2023. február 15-ig nyújtja be a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének.

A fentiek alapján a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetését az alábbiak szerint terjesztem elő:

Bevételek tervezése

Az Önkormányzat a Költségvetési törvény 10. melléklete alapján központi költségvetési támogatásként működési támogatásban részesül.

A működési támogatás fajlagos összege 520.000 Ft/év.

A települési nemzetiségi önkormányzat a fajlagos összeg 200%-ára jogosult, ha a településen a legutolsó népszámlálásnak az adott nemzetiséghez tartozásra vonatkozó kérdéseire adott válaszok alapján az adott nemzetiséghez tartozók száma meghaladja az ötven főt.

A 2011. évi népszámlálási adatok alapján ezen a jogcímen az Önkormányzat 2023-ban 1.040.000 Ft támogatásra jogosult.

A támogatás folyósítására két egyenlő részletben, 2023. január 31-ig és 2023. június 30-ig kerül sor, összege 2023. december 31-ig használható fel és kizárólag a nemzetiségi önkormányzatok tevékenységével közvetlenül összefüggő – a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további – működésre és a Költségvetési törvényben meghatározott nemzetiségi érdekképviselettel, a nemzetiségek kulturális autonómiájával, valamint a nemzetiségi léttel összefüggő nemzetiségi feladatokra fordítható.

A 2023. évi költségvetés megalkotása során az Önkormányzat év végi pénzkészletét költségvetési maradványként szükséges kezelni.

Tájékoztatom, hogy az Önkormányzat bankszámláján lévő 2022. december 31-i záró pénzkészlet 639.263 Ft.

Az Önkormányzat év végi pénzkészlete az alábbi feladattal/elszámolási kötelezettséggel terhelt támogatásokat tartalmazza:

- 2022. évi központi költségvetésből nyújtott feladatalapú támogatás összegét (574.369 Ft), mely 2023. december 31-ig használható fel,
- 2022. évi saját forrás (kamat, kerekítés): 64.894 Ft.

A 2023. évi költségvetés bevételi főösszege a 2023. évi Költségvetési törvényben meghatározott működési támogatás összege, 1.040.000 Ft, valamint a költségvetési maradvány összege, 639.263 Ft.

Míndezen alapján a 2023. évi költségvetésben tervezhető kiadások összege 1.679.263 Ft.

Kiadások tervezése

A központi költségvetésből nyújtott működési támogatás kizárólag a nemzetiségi önkormányzatok tevékenységével közvetlenül összefüggő – a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.) 80. §-a és 159. § (3) bekezdése szerint a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további - működésre és a Költségvetési törvény 10. mellékletének II. pontjában felsorolt nemzetiségi feladatok ellátására fordítható. A támogatás az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet fogalomrendszerében működési és felhalmozási célú kiadásokra is felhasználható.

A támogatás szempontjából kizárólag az „Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége”, a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciók elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

Az Önkormányzat a 2023. évi költségvetésében személyi juttatásként a rendezvények alkalmával felmerülő reprezentációs célú kiadásait tervezi.

Dologi kiadásként az év közben megszervezésre kerülő rendezvényeinek kiadásait, valamint a működésével kapcsolatban felmerülő költségek (pl. bankszámlaköltség, nyomtató tintapatron) előirányzatát tervezi.

Az Önkormányzat 2023. évi kiadásainak tervezésénél a fentiekben részletezett jogszabályi előírások betartását és az Önkormányzat likviditásának folyamatos fenntartását biztosító, kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátását szolgáló tervszámok kerültek meghatározásra.

Összegzés

Az Önkormányzat a 2023. évi költségvetés bevételét, ehhez igazodva a kiadásokat is 1.679.263 Ft-os összegben tervezte meg.

Összefoglalva megállapítható, hogy a 2023. évi költségvetés biztosítja az Önkormányzat működőképességét és a kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához szükséges forrásokat.

A 2023. évi költségvetés előterjesztése során tájékoztató jelleggel kerül bemutatásra az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak mérlege az Áht. 102. § (3) bekezdése szerinti bontásban, az előterjesztéshez csatolt 1. sz. mellékletben.

Az Önkormányzat költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait

főbb csoportokban – az Áht. 24. § (4) d) pontjának megfelelően – az előterjesztés mellékletét képező 1. sz. tájékoztató kimutatás tartalmazza.

Az Áht. 29/A. §-a kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg saját bevételeit, valamint adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségét a költségvetési évet követő három évre. A fenti jogszabály előírása szerint a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzatnak 2024-2026. években várható saját bevételei terhére adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettsége nem keletkezik.

Kéri a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatokat vitassa meg és az azokban foglaltakat fogadja el.

11/2023. (II.6.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Áht. 29/A. §-a alapján az Önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek 2024-2026. évekre várható összegét nulla forintban állapítja meg.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

12/2023. (II.6.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének
bevételi főösszegét 1.679.263 Ft-ban
kiadási főösszegét 1.679.263 Ft-ban
állapítja meg.
2. a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatokként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás	
Személyi juttatások	814.369 Ft
Dologi jellegű kiadás	864.894 Ft
3. a 2023. évi költségvetés
 - a. bevételeinek és kiadásainak mérlegszerű bemutatását az 1.sz. melléklet
 - b. bevételi előirányzatát feladatonkénti bontásban a 2.sz.melléklet
 - c. kiadási előirányzatát feladatonkénti bontásban a 3.sz.melléklet
 - d. bevételi és kiadási az előirányzatainak felhasználási ütemtervét a 4.sz.melléklet tartalmazza.
4. 2023. évben az Áht. 24. § (4) b) pontjában szereplő többéves kihatással járó döntése nincsen.
5. 2023. évi költségvetésében az Áht. 24. § (4) c) pontja szerinti közvetett támogatást, nem nyújt.
6. a költségvetés végrehajtását az alábbiak szerint szabályozza:

- a. az önkormányzat 2023. évi elemi költségvetését az elnök hagyja jóvá a költségvetési határozat elfogadását követően, legkésőbb 2023. március 15-ig.
- b. a képviselő-testület az előirányzat-módosítás jogát fenntartja, az előirányzat-átcsoportosítás jogát átruházza az elnökre. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör a költségvetési év végéig gyakorolható.
- c. a Képviselő-testület felhatalmazza a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökét, hogy a költségvetésben előírt bevételt beszedje és a jóváhagyott kiadások szabályszerű teljesítéséről gondoskodjon.

7. e határozat 2023. február ^{6. napján} 7. napján lép hatályba. Rendelkezéseit 2023. január 1-jétől kell alkalmazni.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

* * *

2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi munkatervének elfogadásával kapcsolatban

13/2023. (II.6.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az 1. számú melléklet alapján a 2023. évi munkatervet elfogadja.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

* * *

3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat március 15-ei ünnepségen való részvételével kapcsolatban

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat a német nemzetiségi polgárok és fiatalok az 1848/49-es forradalom és szabadságharc emlékére március 15-én megemlékezést tart, valamint a kerületi ünnepségeken elhelyezik a tisztelet és a kegyelet virágait. A megemlékezésre szánt összeg 20.000 Ft, melynek fedezete a 2022. évi működési támogatás.

14/2023. (II.6.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a német nemzetiségi polgárok és fiatalok az 1848/49-es forradalom és szabadságharc emlékére március 15-én megemlékezést tart, valamint a kerületi ünnepségeken elhelyezik a tisztelet és a kegyelet virágait. A megemlékezésre szánt összeg 20.000 Ft, melynek fedezete a 2022. évi működési támogatás.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

* * *

4. Egyebek- 6/2023. (I.18.), 7/2023. (I.18.) NNÖ sz. határozatok kiegészítése

15/2023. (II.6.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. január 18. napján meghozott 6/2023. (I.18.) NNÖ számú határozatát akként egészíti ki, hogy a vers-, és prózamondó tudásfelmérő osztályszinten 2023. február 21. napján 14 órakor kerül megrendezésre a Rákospalotai Kossuth Lajos Általános Iskolában, valamint a Hartyán Általános Iskolában.

A kerületi döntő megrendezésére 2023. február 28. napján 14 órakor kerül sor a Hartyán Általános Iskolában.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

16/2023. (II.6.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. január 18. napján meghozott 7/2023. (I.18.) NNÖ számú határozatát akként egészíti ki, hogy a nyílt farsangi ünnepség megrendezésére 2023. február 24. napján 16 órától kerül sor a Hartyán Általános Iskolában.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

17/2023. (II.6.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy részt vesz 2023. február 11. napján a IV. kerületi Polgár Centrumban megrendezésre kerülő Ének és tánckar rendezvényen.

Költségvonzattal nem jár.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

18/2023. (II.6.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy részt vesz 2023. február 15. napján a VIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat helyiségében megrendezésre kerülő Autónia és Önkormányzatiság c. előadássorozaton.

Költségvonzattal nem jár.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

Egyéb hozzászólás, javaslat nem lévén, a jelenlévők kötetlen beszélgetése után az elnök megköszöni a részvételt és bezárja a Képviselő-testület ülését.

K.m.f.

Gizur József Márton

elnök



Csombók István
jegyzőkönyv hitelesítő




Palotai Dóra

a jegyző megbízásából

1. számú melléklet
a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi munkaterve

Január-Február

- A Magyarországi Németek Elhurcolásának, Elűldözésének Emléknapja, 2023. január 19.
- Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat 2023. évi együttműködési megállapodása (Közigazgatási Szerződés... ?)
- Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének elfogadása
- Német nemzetiségi nyílt farsangi rendezvény 2023. február 24.
- Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a német nemzetiségű gyermekek és felnőttek kulturális és sporttevékenység tervezése
határidő: február 20.
Felelős: Gizur József elnök

Március

- Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a német nemzetiségű gyermekek és felnőttek, valamint a német nemzetiségi osztályokat működtető általános iskolák (Hartyán, Kossuth) táborozás és túrázás tervezése
határidő: március 7.;
- Nők napja ünnepség 2023. március 8., határidő: március 7.
- Német nyelvi nemzetközi írásbeli vizsga 2022. március 9.
- Március 15-i ünnepség 2023. március 15., határidő: március 7.
Felelős: Gizur József elnök

Április

- Húsvét ünnepe 2023. április 10., határidő: április 2.
- Német nyelvi nap, határidő: április 1-30.
- 2022. évi költségvetés zárszámadás elfogadása, határidő: április 30.
Felelős: Gizur József elnök

Május

- Anyák napja, Munka ünnepe ünnepség 2023. május 7., határidő: május 2.
- Gyermeknap ünnepség 2023. május 28., határidő: május 27.

- Erdei táborok 2023. május 1-31., határidő: április 30.
- Pünkösdi ünnepség 2023. május 28., határidő: május 20.
Felelős: Gizur József elnök

Június

- A német nemzetiségi osztályokat működtető általános iskolák (Hartyán, Kossuth) pedagógus napjai 2023. június 4., határidő: május 31.
- Nemzeti Összetartozás Napja 2023. június 4.
- A XV. kerületi német nemzetiségi osztályokat működtető általános iskolák (Hartyán, Kossuth) 2022-2023. évi tanévzáró és ballagási ünnepségei 2023. június 5-30-a között, határidő: június 1.
Felelős: Gizur József elnök

Augusztus

- A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat augusztus 20-i ünnepsége 2023. augusztus 20.
Felelős: Gizur József elnök

Szeptember

- A XV. kerületi német nemzetiségi osztályokat is működtető általános iskolák (Hartyán, Kossuth) tanulóinak iskolakezdése 2023. szeptember 1.
- A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a németországi partnerek közötti kulturális kapcsolatok további építése, határidő: szeptember 1.
Felelős: Gizur József elnök

Október

- A Budapesti Németek Napja 2023. október 28., határidő: szeptember 20.
- Németország újraegyesítésének évfordulós ünnepsége 2023. október 3., határidő: szeptember 20.
- 2023. évi hagyományos Oktoberfest ünnepség 2023. szeptember 21-október 8. között, határidő: szeptember 20.
- az Aradi Vértanúk nemzeti gyásznapja 2023. október 6., határidő: szeptember 20.
- az Október 23-i Nemzeti ünnep 2023. október 23., határidő: szeptember 20.

- a XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi közmeghallgatása (2023. október 26.), határidő: október 10.
Felelős: Gizur József elnök

November

- A mindenszentek ünnepe és a halottak napja megemlékezése 2023. november 1., határidő: október 10.
- Plakátkiállítás 2023. november 1-30., határidő: október 10.
- Szent Márton napi ünnepség 2023. november 11., határidő: október 10.
- Hagyományápoló kézműves foglalkozás 2023. november 11-30 között, határidő: november 1.
Felelős: Gizur József elnök

December

- Mikulás nap 2023. december 6., határidő: november 11.
- A 2023. évi hagyományos „Junge Talente Tag” 2023. december 1-15., határidő: november 11.
- A német nemzetiségi tanulók budapesti és bécsi adventi ünnepsége 2023. december 1-15., határidő: november 11.
- Szentkarácsony ünnepe 2023. december 25-26., határidő: november 11.
- 2024. évi folyóiratok megrendelése, határidő: november 11.
Felelős: Gizur József elnök

Gizur

Gizur József- elnök



